

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) für
Type approval (ABE) for



**BREMSHEBEL
UND
KUPPLUNGSHABEL
BRAKE AND CLUTCH LEVERS**

Nachdruck und Vervielfältigung ist untersagt und wird
strafrechtlich verfolgt.

Any unauthorized use (reproduction, modification, etc.) for
any purpose is a violation of the relevant copy laws.

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) für
Type approval (ABE) for



**BREMSHEBEL
UND
KUPPLUNGSHABEL
BRAKE AND CLUTCH LEVERS**

Nachdruck und Vervielfältigung ist untersagt und wird
strafrechtlich verfolgt.

Any unauthorized use (reproduction, modification, etc.) for
any purpose is a violation of the relevant copy laws.

ASSEMBLY INSTRUCTION

General:

We recommend having the upgrade with our components done at an authorized service center. Before starting to work on your motorbike, please check if it is in a stable and firm position. This component is only meant for the motorbike indicated on the list. Don't try to mount it on a motorbike of any other brand, model, type or year of manufacture. Always stick to the supplier's torque instructions.

Before assembly:

Before assembly, make sure to carefully read the complete assembly instruction. See to it that you're equipped with the necessary and right tools and that they are in perfect repair. Protect your motorbike in the working area. Cover up all sensitive parts with blankets or similar appropriate material.

During assembly:

Check all parts before, during and after each assembly step. Before assembly clean and degrease all covers. Please take care during the assembly process that the motorbike isn't damaged or scratched. Ensure that you work in a relaxed and concentrated way. Mistakes might happen easily and parts might get damaged.

After assembly:

The function of brake and clutch most not be restricted by the assembly of the levers. In case the function is influenced in any way, change the position of the restricting parts so that a perfect functioning is ensured.

ATTENTION:

After assembly, please check the correct function of the brake and clutch levers as well as of the exchange levers. In case of any questions do not hesitate to contact us.

The bike-related assembly instruction is enclosed in the packaging.

ASSEMBLY INSTRUCTION

General:

We recommend having the upgrade with our components done at an authorized service center. Before starting to work on your motorbike, please check if it is in a stable and firm position. This component is only meant for the motorbike indicated on the list. Don't try to mount it on a motorbike of any other brand, model, type or year of manufacture. Always stick to the supplier's torque instructions.

Before assembly:

Before assembly, make sure to carefully read the complete assembly instruction. See to it that you're equipped with the necessary and right tools and that they are in perfect repair. Protect your motorbike in the working area. Cover up all sensitive parts with blankets or similar appropriate material.

During assembly:

Check all parts before, during and after each assembly step. Before assembly clean and degrease all covers. Please take care during the assembly process that the motorbike isn't damaged or scratched. Ensure that you work in a relaxed and concentrated way. Mistakes might happen easily and parts might get damaged.

After assembly:

The function of brake and clutch most not be restricted by the assembly of the levers. In case the function is influenced in any way, change the position of the restricting parts so that a perfect functioning is ensured.

ATTENTION:

After assembly, please check the correct function of the brake and clutch levers as well as of the exchange levers. In case of any questions do not hesitate to contact us.

The bike-related assembly instruction is enclosed in the packaging.

MONTAGEANLEITUNG

Allgemeine Hinweise:

Wir empfehlen den An- und Umbau unserer Zubehörprodukte durch eine Fachwerkstatt. Erfahrung und Fachwissen sind nicht durch nachstehende Montageanleitung zu ersetzen. Bitte sorgen Sie vor Beginn der Arbeiten an Ihrem Fahrzeug für einen sicheren Stand Ihres Motorrads. Dieses Produkt darf nur für jenen Motorradtyp verwendet werden, der auf der Verwendungsliste genannt wird. Versuchen Sie nicht dieses Produkt an einer anderen Motorradmarke, einem anderen Modell, einer anderen Type oder einem anderen Baujahr zu montieren. Verwenden Sie immer die Drehmoment-Angaben des Herstellers.

Vor der Montage:

Bitte lesen Sie vor Montagebeginn die komplette Anleitung sorgfältig durch. Stellen Sie sicher, dass Sie alle notwendigen Werkzeuge besitzen und diese in tadellosem Zustand sind. Schützen Sie Ihr Motorrad im Arbeitsbereich. Decken Sie die empfindlichen Teile mit Decken oder sonstigen geeigneten Materialien ab.

Während der Montage:

Überprüfen Sie alle Teile vor, während und nach jedem Montageabschnitt. Reinigen und entfetten Sie alle Oberflächen der Teile vor der Montage. Bitte um Vorsicht während des Montagevorgangs, damit das Motorrad nicht beschädigt oder zerkratzt wird. Arbeiten Sie bitte entspannt und konzentriert. Es passieren sehr schnell Fehler oder Teile werden beschädigt.

Nach der Montage:

Die Funktion der Bremse und Kupplung darf durch die Montage der Hebel nicht beeinträchtigt werden. Ist die Funktion beeinflusst, dann verändern Sie die Position der einschränkenden Bauteile so, dass die einwandfreie Funktionstüchtigkeit gewährleistet ist. Vergessen Sie bitte nicht, die Befestigung der Hebel nochmals zu überprüfen.

ACHTUNG:

Nach vollendeter Montage bitte auf die Bedienbarkeit der Brems- und Kupplungshebel sowie die Funktion der Austauschhebel achten. Für eventuelle Rückfragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Die Fahrzeugspezifische Montageanleitung finden Sie in der Verpackung.

MONTAGEANLEITUNG

Allgemeine Hinweise:

Wir empfehlen den An- und Umbau unserer Zubehörprodukte durch eine Fachwerkstatt. Erfahrung und Fachwissen sind nicht durch nachstehende Montageanleitung zu ersetzen. Bitte sorgen Sie vor Beginn der Arbeiten an Ihrem Fahrzeug für einen sicheren Stand Ihres Motorrads. Dieses Produkt darf nur für jenen Motorradtyp verwendet werden, der auf der Verwendungsliste genannt wird. Versuchen Sie nicht dieses Produkt an einer anderen Motorradmarke, einem anderen Modell, einer anderen Type oder einem anderen Baujahr zu montieren. Verwenden Sie immer die Drehmoment-Angaben des Herstellers.

Vor der Montage:

Bitte lesen Sie vor Montagebeginn die komplette Anleitung sorgfältig durch. Stellen Sie sicher, dass Sie alle notwendigen Werkzeuge besitzen und diese in tadellosem Zustand sind. Schützen Sie Ihr Motorrad im Arbeitsbereich. Decken Sie die empfindlichen Teile mit Decken oder sonstigen geeigneten Materialien ab.

Während der Montage:

Überprüfen Sie alle Teile vor, während und nach jedem Montageabschnitt. Reinigen und entfetten Sie alle Oberflächen der Teile vor der Montage. Bitte um Vorsicht während des Montagevorgangs, damit das Motorrad nicht beschädigt oder zerkratzt wird. Arbeiten Sie bitte entspannt und konzentriert. Es passieren sehr schnell Fehler oder Teile werden beschädigt.

Nach der Montage:

Die Funktion der Bremse und Kupplung darf durch die Montage der Hebel nicht beeinträchtigt werden. Ist die Funktion beeinflusst, dann verändern Sie die Position der einschränkenden Bauteile so, dass die einwandfreie Funktionstüchtigkeit gewährleistet ist. Vergessen Sie bitte nicht, die Befestigung der Hebel nochmals zu überprüfen.

ACHTUNG:

Nach vollendeter Montage bitte auf die Bedienbarkeit der Brems- und Kupplungshebel sowie die Funktion der Austauschhebel achten. Für eventuelle Rückfragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Die Fahrzeugspezifische Montageanleitung finden Sie in der Verpackung.



Kraftfahrt-Bundesamt
DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Austausch- Brems- und Kupplungshebel

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type of the following approval object:

replacement brake and gear lever

Genehmigungsnummer: **91414*03**
Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
MG Bihotec GmbH
AT-9054 PIRKA

2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
Entfällt
Not applicable

3. Typbezeichnung:
Type:
HE

§22 91414*03



Kraftfahrt-Bundesamt
DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Austausch- Brems- und Kupplungshebel

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type of the following approval object:

replacement brake and gear lever

Genehmigungsnummer: **91414*03**
Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
MG Bihotec GmbH
AT-9054 PIRKA

2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
Entfällt
Not applicable

3. Typbezeichnung:
Type:
HE

§22 91414*03



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: 91414*03
Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer's trademark

Typ und die Ausführung
Type and version

Genehmigungszeichen
Approval identification

5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
Siehe Punkt 1.5 des Prüfberichts
See point 1.5 of the test report

Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH
AT-1230 Wien

7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
21.04.2021

8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
13-TAAS-0183/E3/STOR

Verwendungsbereich:
Range of application:

Das Genehmigungsobjekt „Austausch- Brems- und Kupplungshebel“ darf nur zur Verwendung gemäß:
The use of the approval object „replacement brake and gear lever“ is restricted to the application listed:

Punkt 3 des Prüfberichts
Point 3 of the test report

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen teilgeboten werden.
The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.

§22 91414*03

Fahrzeughersteller: Vespa/Plaggio

Handelsbezeichnung	Fahrzeug- Typ	ABE-Nr. / EG-BE-Nr.	BJ von	BJ Bis	Brems	Kupplung
Elekstart 50	V552T	EBE	1967	<	VR3	VL3
Special 50	V581T	EBE	1978	<	VR3	VL3
ET3 125	VMB1T	EBE	1978	<	VR3	VL3
Primavera 125	VMA1T	EBE	1973	<	VR3	VL3
Primavera 125	VMA2T	EBE	1973	<	VR3	VL3
PK 50	V5N1T	EBE	1982	<	VR3	VL3
PK 90	V5N2T	EBE	1982	<	VR3	VL3
PK 125	V5N3T	EBE	1980	<	VR3	VL3
PK 125 2T	V5X1T	EBE	1989	<	VR3	VL3
PK 125 2T	V5X2T	EBE	1999	<	VR3	VL3
PK 125 2T	M50	ES*0397	2007	<	VR3	VL3
PK 125 2T	M09	ES*0162	2007	<	VR3	VL3
PK 150 2T	VLX1T	EBE	1981	<	VR3	VL3
PK 150 2T	V5X1T	EBE	1981	<	VR3	VL3
PK 150 2T	V5X2T	EBE	1981	<	VR3	VL3
PK 200 2T	V5X1T	EBE	1981	<	VR3	VL3
PK 200 2T	V5X2T	EBE	1981	<	VR3	VL3
PK 200 2T	M50	ES*0397	1999	<	VR3	VL3
PK 125 2T (Heng Tong Bremspumpe)	VNX2T	EBE	1984	<	VLR1	VL3
PK 125 2T (Heng Tong Bremspumpe)	VNX2T	EBE	1984	<	VLR1	VL3
PK 125 2T (Heng Tong Bremspumpe)	M74	ES*0460	1999	<	VLR1	VL3
PK 125 2T (Heng Tong Bremspumpe)	M09	ES*0162	2007	<	VLR1	VL3
PK 125 2T (Heng Tong Bremspumpe)	M50	ES*0397	1999	<	VLR1	VL3
PK 150 2T (Heng Tong Bremspumpe)	VLX1T	EBE	1981	<	VLR1	VL3
PK 150 2T (Heng Tong Bremspumpe)	M50	ES*0397	1999	<	VLR1	VL3
PK 200 2T (Heng Tong Bremspumpe)	M50	ES*0397	1999	<	VLR1	VL3
PK 200 2T (Heng Tong Bremspumpe)	V5X1T	EBE	1981	<	VLR1	VL3
PK 200 2T (Heng Tong Bremspumpe)	V5X2T	EBE	1981	<	VLR1	VL3
PK 125 2T (Gimeca Bremspumpe)	VNX2T	EBE	1984	<	VLR5	VL3
PK 125 2T (Gimeca Bremspumpe)	VNX2T	EBE	1999	<	VLR5	VL3
PK 125 2T (Gimeca Bremspumpe)	M74	ES*0460	2007	<	VLR5	VL3
PK 125 2T (Gimeca Bremspumpe)	M09	ES*0162	2007	<	VLR5	VL3
PK 125 2T (Gimeca Bremspumpe)	M50	ES*0397	1999	<	VLR5	VL3
PK 150 2T (Gimeca Bremspumpe)	VLX1T	EBE	1981	<	VLR5	VL3
PK 150 2T (Gimeca Bremspumpe)	M50	ES*0397	1999	<	VLR5	VL3
PK 200 2T (Gimeca Bremspumpe)	V5X1T	EBE	1981	<	VLR5	VL3
PK 200 2T (Gimeca Bremspumpe)	V5X2T	EBE	1981	<	VLR5	VL3

Fahrzeughersteller: LMI (Lohia Machinery Limited)

Handelsbezeichnung	Fahrzeug- Typ	ABE-Nr. / EG-BE-Nr.	BJ von	BJ Bis	Brems	Kupplung
Star 125 2T	125	e11*0956	2011	<	VLR5	VL3
Star 125 4T	125-4S	e11*1596	2011	<	VLR5	VL3
Star 150 4T	150-4S	e11*0957	2011	<	VLR5	VL3
Star 200 4T	200-4S	e11*1206	2011	<	VLR5	VL3

Seite 26 von 26
Eine auszugswise Vervielfältigung oder Weitergabe dieser Schriftstücke bedarf der schriftlichen Zustimmung der TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH

Fahrzeughersteller: Vespa/Plaggio

Handelsbezeichnung	Fahrzeug- Typ	ABE-Nr. / EG-BE-Nr.	BJ von	BJ Bis	Brems	Kupplung
Elekstart 50	V552T	EBE	1967	<	VR3	VL3
Special 50	V581T	EBE	1978	<	VR3	VL3
ET3 125	VMB1T	EBE	1978	<	VR3	VL3
Primavera 125	VMA1T	EBE	1973	<	VR3	VL3
Primavera 125	VMA2T	EBE	1973	<	VR3	VL3
PK 50	V5N1T	EBE	1982	<	VR3	VL3
PK 50	V5N2T	EBE	1982	<	VR3	VL3
PK 125	V5N3T	EBE	1980	<	VR3	VL3
PK 125 2T	V5X1T	EBE	1984	<	VR3	VL3
PK 125 2T	V5X2T	EBE	1984	<	VR3	VL3
PK 125 2T	M50	ES*0397	1999	<	VR3	VL3
PK 125 2T	M09	ES*0460	2011	<	VR3	VL3
PK 125 2T	M09	ES*0162	2007	<	VR3	VL3
PK 150 2T	VLX1T	EBE	1981	<	VR3	VL3
PK 150 2T	V5X1T	EBE	1981	<	VR3	VL3
PK 150 2T	V5X2T	EBE	1981	<	VR3	VL3
PK 200 2T	V5X1T	EBE	1981	<	VR3	VL3
PK 200 2T	V5X2T	EBE	1981	<	VR3	VL3
PK 125 2T (Heng Tong Bremspumpe)	VNX2T	EBE	1984	<	VLR1	VL3
PK 125 2T (Heng Tong Bremspumpe)	VNX2T	EBE	1984	<	VLR1	VL3
PK 125 2T (Heng Tong Bremspumpe)	M74	ES*0460	1999	<	VLR1	VL3
PK 125 2T (Heng Tong Bremspumpe)	M09	ES*0162	2007	<	VLR1	VL3
PK 125 2T (Heng Tong Bremspumpe)	M50	ES*0397	1989	<	VLR1	VL3
PK 150 2T (Heng Tong Bremspumpe)	V5X1T	EBE	1989	<	VLR1	VL3
PK 150 2T (Heng Tong Bremspumpe)	M50	ES*0397	1999	<	VLR1	VL3
PK 200 2T (Heng Tong Bremspumpe)	M50	ES*0397	1989	<	VLR1	VL3
PK 200 2T (Heng Tong Bremspumpe)	V5X1T	EBE	1981	<	VLR1	VL3
PK 125 2T (Gimeca Bremspumpe)	VNX2T	EBE	1984	<	VLR5	VL3
PK 125 2T (Gimeca Bremspumpe)	VNX2T	EBE	1999	<	VLR5	VL3
PK 125 2T (Gimeca Bremspumpe)	M74	ES*0460	2011	<	VLR5	VL3
PK 125 2T (Gimeca Bremspumpe)	M09	ES*0162	2007	<	VLR5	VL3
PK 125 2T (Gimeca Bremspumpe)	M50	ES*0397	1999	<	VLR5	VL3
PK 150 2T (Gimeca Bremspumpe)	VLX1T	EBE	1981	<	VLR5	VL3
PK 150 2T (Gimeca Bremspumpe)	M50	ES*0397	1999	<	VLR5	VL3
PK 200 2T (Gimeca Bremspumpe)	V5X1T	EBE	1981	<	VLR5	VL3
PK 200 2T (Gimeca Bremspumpe)	V5X2T	EBE	1981	<	VLR5	VL3

Fahrzeughersteller: LMI (Lohia Machinery Limited)

Handelsbezeichnung	Fahrzeug- Typ	ABE-Nr. / EG-BE-Nr.	BJ von	BJ Bis	Brems	Kupplung
Star 125 2T	125	e11*0956	2011	<	VLR5	VL3
Star 125 4T	125-4S	e11*1596	2011	<	VLR5	VL3
Star 150 4T	150-4S	e11*0957	2011	<	VLR5	VL3
Star 200 4T	200-4S	e11*1206	2011	<	VLR5	VL3

Seite 26 von 26
Eine auszugswise Vervielfältigung oder Weitergabe dieser Schriftstücke bedarf der schriftlichen Zustimmung der TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH

§22 91414*03

§22 91414*03

§22 91414*03

Genehmigungsnummer: 91414*03
Approval number:

2

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer's trademark

Typ und die Ausführung
Type and version

Genehmigungszeichen
Approval identification

5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
Siehe Punkt 1.5 des Prüfberichts
See point 1.5 of the test report

Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH
AT-1230 Wien

7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
21.04.2021

8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
13-TAAS-0183/E3/STOR

Verwendungsbereich:
Range of application:

Das Genehmigungsobjekt „Austausch- Brems- und Kupplungshebel“ darf nur zur Verwendung gemäß:
The use of the approval object „replacement brake and gear lever“ is restricted to the application listed:

Punkt 3 des Prüfberichts
Point 3 of the test report

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen teilgeboten werden.
The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.

The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.

Die Austauschhandhebel, Typ HE Ausführung 4; 5; 6; 7 gemäß Gutachten 13-TAAS-0183/E3/STOR sind geeignet zum Anbau an den nachfolgend aufgeführten Fahrzeugtypen:

Fahrzeughersteller: Vespa/Piaggio

Handelsbezeichnung	Fahrzeug- Typ	ABE-Nr./ EG-BE-Nr.	BJ von	BJ Bis	Bremse Rechts	Bremse Links
GT 125GRANTURISMO	M31	e3*0169*	2003	2007	VLR1	VLR1
GT 200GRANTURISMO	M31	e3*0169*	2003	2006	VLR1	VLR1
GTS 125	M45	e3*0306*	2007	<	VLR1	VLR1
GTS 125	M45	e3*0306*	2005	<	VLR1	VLR1
GTS 300	M45	e3*0306*	2008	<	VLR1	VLR1
GTS 125	M45	e3*0306*	2004	<	VLR1	VLR1
GTS 125	MA3A	e9*168/2013*11016	2017	<	VLR1	VLR1
GTS 125	MA3C	e9*168/2013*11014	2017	<	VLR1	VLR1
GTS 125	MD3A	e9*168/2013*11700	2021	<	VLR1	VLR1
GTS 250	M45	e3*0306*	2014	<	VLR1	VLR1
GTS 300	M45	e3*0306*	2007	<	VLR1	VLR1
GTV 250	M31	e3*0169*	2006	<	VLR1	VLR1
GTV 300	M31	e3*0169*	2006	<	VLR1	VLR1
GTV 300	M45	e3*0306*	2008	<	VLR1	VLR1
GTV 125	M31	e3*0432*	2008	<	VLR1	VLR1
GTV 250	M31	e3*0432*	2008	<	VLR1	VLR1
GTV 300	M31	e3*0432*	2008	<	VLR1	VLR1
GTV 300 Sei Giorni ABS	MD3C	e9*168/2013*11663	2021	<	VLR1	VLR1
GTS 300	MA3C	e9*168/2013*11014	2017	<	VLR1	VLR1
GTS 300 HPE	MD3C	e9*168/2013*11014	2019	<	VLR1	VLR1
GTS 300 ABS HPE	MD3C	e9*168/2013*11663	2021	<	VLR1	VLR1
GTS 300 Supertech ABS	MD3C	e9*168/2013*11663	2021	<	VLR1	VLR1
LX 125	M44	e11*0146*	2005	<	VLR1	VLR2
LX 150	M44	e11*0146*	2005	<	VLR1	VLR2
LX 250	M44	e11*0146*	2005	<	VLR1	VLR2
LX 125	M68	e3*0547*	2011	<	VLR1	VLR2
LX 150	M68	e3*0547*	2011	<	VLR1	VLR2
Primavera 50 2T	C53	e3*1744*	2013	<	VLR1	VLR2
Primavera 125 4T 3V	M81	e11*1741*	2013	<	VLR1	VLR2
Primavera 150 4T 3V	M81	e11*1741*	2013	<	VLR1	VLR2
Primavera 125	MA1A	e11*168/2013*00218	2017	<	VLR1	VLR2
Primavera 125 ABS	MD1A	e11*668/2016*00246	2021	<	VLR1	VLR2
Sprint 50 2T	C53	e3*1744*	2014	<	VLR1	VLR2
Sprint 50 4T	C53	e3*1744*	2014	<	VLR1	VLR2
Sprint 125 4T	M81	e11*1741*	2014	<	VLR1	VLR2
Sprint 125	MA1A	e11*168/2013*00218	2017	<	VLR1	VLR2
Sprint 125	MD1A	e11*668/2016*00246	2021	<	VLR1	VLR2

Seite 25 von 26
Eine auszugswese Vervielfältigung oder Weitergabe dieses Schriftstückes bedarf der
schriftlichen Zustimmung der TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GmbH

Die Austauschhandhebel, Typ HE Ausführung 4; 5; 6; 7 gemäß Gutachten 13-TAAS-0183/E3/STOR sind geeignet zum Anbau an den nachfolgend aufgeführten Fahrzeugtypen:

Fahrzeughersteller: Vespa/Piaggio

Handelsbezeichnung	Fahrzeug- Typ	ABE-Nr./ EG-BE-Nr.	BJ von	BJ Bis	Bremse Rechts	Bremse Links
GT 125GRANTURISMO	M31	e3*0169*	2003	2007	VLR1	VLR1
GT 200GRANTURISMO	M31	e3*0169*	2003	2006	VLR1	VLR1
GTS 125	M45	e3*0306*	2007	<	VLR1	VLR1
GTS 125	M45	e3*0306*	2005	<	VLR1	VLR1
GTS 300	M45	e3*0306*	2008	<	VLR1	VLR1
GTS 125	M45	e3*0306*	2004	<	VLR1	VLR1
GTS 125	MA3A	e9*168/2013*11016	2017	<	VLR1	VLR1
GTS 125	MA3C	e9*168/2013*11014	2017	<	VLR1	VLR1
GTS 125	MD3A	e9*168/2013*11700	2021	<	VLR1	VLR1
GTS 250	M45	e3*0306*	2014	<	VLR1	VLR1
GTS 300	M45	e3*0306*	2007	<	VLR1	VLR1
GTV 250	M31	e3*0169*	2006	<	VLR1	VLR1
GTV 300	M31	e3*0169*	2006	<	VLR1	VLR1
GTV 300	M45	e3*0306*	2008	<	VLR1	VLR1
GTV 125	M31	e3*0432*	2008	<	VLR1	VLR1
GTV 250	M31	e3*0432*	2008	<	VLR1	VLR1
GTV 300	M31	e3*0432*	2008	<	VLR1	VLR1
GTV 300 Sei Giorni ABS	MD3C	e9*168/2013*11663	2021	<	VLR1	VLR1
GTS 300	MA3C	e9*168/2013*11014	2017	<	VLR1	VLR1
GTS 300 HPE	MD3C	e9*168/2013*11014	2019	<	VLR1	VLR1
GTS 300 ABS HPE	MD3C	e9*168/2013*11663	2021	<	VLR1	VLR1
GTS 300 Supertech ABS	MD3C	e9*168/2013*11663	2021	<	VLR1	VLR1
LX 125	M44	e11*0146*	2005	<	VLR1	VLR2
LX 150	M44	e11*0146*	2005	<	VLR1	VLR2
LX 250	M44	e11*0146*	2005	<	VLR1	VLR2
LX 125	M68	e3*0547*	2011	<	VLR1	VLR2
LX 150	M68	e3*0547*	2011	<	VLR1	VLR2
Primavera 50 2T	C53	e3*1744*	2013	<	VLR1	VLR2
Primavera 125 4T 3V	M81	e11*1741*	2013	<	VLR1	VLR2
Primavera 150 4T 3V	M81	e11*1741*	2013	<	VLR1	VLR2
Primavera 125	MA1A	e11*168/2013*00218	2017	<	VLR1	VLR2
Primavera 125 ABS	MD1A	e11*668/2016*00246	2021	<	VLR1	VLR2
Sprint 50 2T	C53	e3*1744*	2014	<	VLR1	VLR2
Sprint 50 4T	C53	e3*1744*	2014	<	VLR1	VLR2
Sprint 125 4T	M81	e11*1741*	2014	<	VLR1	VLR2
Sprint 125	MA1A	e11*168/2013*00218	2017	<	VLR1	VLR2
Sprint 125	MD1A	e11*668/2016*00246	2021	<	VLR1	VLR2

Seite 25 von 26
Eine auszugswese Vervielfältigung oder Weitergabe dieses Schriftstückes bedarf der
schriftlichen Zustimmung der TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GmbH

Genehmigungsnummer: 91414*03
Approval number:

10. Bemerkungen:

Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.

Die Anforderungen des Artikels 51, Absätze 1, 2, 4, 5 der Verordnung (EU) Nr. 168/2013 - Teile oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - weitere Anforderungen - sind sinngemäß erfüllt.

The requirements of Article 51, paragraphs 1, 2, 4, 5 of the Regulation (EU) No 168/2013 - Parts or equipment that may pose a serious risk to the correct functioning of essential systems - related requirements - are met.

Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) SNVZO:

Acceptance test of the modification as per § 19 (3) SNVZO:
Siehe Prüfbericht

Genehmigungsnummer: 91414*03
Approval number:

10. Bemerkungen:

Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.

Die Anforderungen des Artikels 51, Absätze 1, 2, 4, 5 der Verordnung (EU) Nr. 168/2013 - Teile oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - weitere Anforderungen - sind sinngemäß erfüllt.

The requirements of Article 51, paragraphs 1, 2, 4, 5 of the Regulation (EU) No 168/2013 - Parts or equipment that may pose a serious risk to the correct functioning of essential systems - related requirements - are met.

Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) SNVZO:

Acceptance test of the modification as per § 19 (3) SNVZO:
Siehe Prüfbericht



Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen
Index to the information package

Nummer der Genehmigung: 91414*03
Approval No.

Ausgabedatum:
Date of issue: letztes Änderungsdatum:
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:
Test report(s) No.:
13-TAAS-0183/E2/SRA
13-TAAS-0183/E3/STOR

Beschreibungsbogen Nr.:
Information document No.:
Entfällt
Not applicable

Liste der Änderungen:
List of modifications:
Siehe Seite 1 des Prüfberichtes
See page 1 of the test report

Datum:
Date
01.03.2017
21.04.2021

Datum:
Date

Datum:
Date

§22 91414*03

5 Schlussbescheinigung

Die Austausch Brems- u. Kupplungshebel, Typ HE, entsprechen den oben genannten Prüfgrundlagen. Die Prüfungen wurden entsprechend den relevanten Anforderungen der EN ISO/IEC 17025:2005 durchgeführt. Dieses Schriftstück umfasst die Seiten 1 bis 3 mit unter Punkt 6. aufgeführten Anlagen und ist nur als Einheitsgut gültig.

6 Anlagen
6.1 Verwendungsbereich (26 Seiten)
6.2 Anbaufotos (5 Seiten)
6.3 Zeichnungen (10 Seiten)
6.4 Anbauanweisungen der Erweiterung 03 (9 Seiten)
6.5 Technische Zeichnungen Adapteraufbauten der Erweiterung 03 (8 Seiten)

Wien, 21.04.2021

TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH

Benannt von der Benennungsstelle
des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland
Designated by the designation body of the
Kraftfahrt-Bundesamt (KBA), Germany



Der Unterschriftsberechtigte
Authorized signatory

Rainer SCHARFY

Der Prüfer
Test Engineer



Tosten STECK

Seite 3 von 3
Eine auszugswese Vervielfältigung oder Weitergabe dieses Schriftstückes bedarf der schriftlichen Zustimmung der TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH



Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen
Index to the information package

Nummer der Genehmigung: 91414*03
Approval No.

Ausgabedatum:
Date of issue: letztes Änderungsdatum:
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:
Test report(s) No.:
13-TAAS-0183/E2/SRA
13-TAAS-0183/E3/STOR

Beschreibungsbogen Nr.:
Information document No.:
Entfällt
Not applicable

Liste der Änderungen:
List of modifications:
Siehe Seite 1 des Prüfberichtes
See page 1 of the test report

Datum:
Date
01.03.2017
21.04.2021

Datum:
Date

Datum:
Date

§22 91414*03

5 Schlussbescheinigung

Die Austausch Brems- u. Kupplungshebel, Typ HE, entsprechen den oben genannten Prüfgrundlagen. Die Prüfungen wurden entsprechend den relevanten Anforderungen der EN ISO/IEC 17025:2005 durchgeführt. Dieses Schriftstück umfasst die Seiten 1 bis 3 mit unter Punkt 6. aufgeführten Anlagen und ist nur als Einheitsgut gültig.

6 Anlagen
6.1 Verwendungsbereich (26 Seiten)
6.2 Anbaufotos (5 Seiten)
6.3 Zeichnungen (10 Seiten)
6.4 Anbauanweisungen der Erweiterung 03 (9 Seiten)
6.5 Technische Zeichnungen Adapteraufbauten der Erweiterung 03 (8 Seiten)

Wien, 21.04.2021

TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH

Benannt von der Benennungsstelle
des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland
Designated by the designation body of the
Kraftfahrt-Bundesamt (KBA), Germany



Der Unterschriftsberechtigte
Authorized signatory

Rainer SCHARFY

Der Prüfer
Test Engineer



Tosten STECK

Seite 3 von 3
Eine auszugswese Vervielfältigung oder Weitergabe dieses Schriftstückes bedarf der schriftlichen Zustimmung der TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH

2. Durchgeführte Prüfungen

2.1 Bremsverhalten

Das Bremsverhalten wurde mit repräsentativen Prüffahrzeugen gemäß der Ratsrichtlinie 93/14/EWG bzw. VO (EU) 168/2013 geprüft. Die Prüfergebnisse sind in der Doseibeilagerung des Bremsensatzes festgehalten. Fahrzeuge die nach VO (EU) 168/2013 genehmigt sind genügen den Anforderungen der VO (EU) 3/2014 Anhang III.

2.2 Betriebsfestigkeit

Die Betriebsfestigkeit der Austausch Brems- u. Kupplungshebel ist gegeben.

2.3 Fahrverhalten im leeren und beladenen Zustand

Bei Fahrmannprüfungen konnten keine negativen Auswirkungen auf das Fahr-, Lenk- und Bremsverhalten an den Prüffahrzeugen festgestellt werden.

2.4 Anbau

Der Anbau der Austausch Brems- u. Kupplungshebel ist dauerhaft und sicher, wenn entsprechend der beiliegenden Anbauanweisung des Herstellers verfahren wird. Die Gefahr oder Schwere von Verletzungen wird durch den Anbau nicht vergrößert.

2.5 Äußere Gestaltung

Die Anforderungen des §30 SVZO sowie der Richtlinie 97/24/EG, Kapitel 3 werden erfüllt. Fahrzeuge die nach VO (EU) 168/2013 genehmigt sind genügen hinsichtlich der vorstehenden Außenkanten den Anforderungen der VO (EU) 44/2014 Anhang VII.

2.6 ECE-R60

Die Forderungen der Richtlinie ECE-R60 werden erfüllt.

3 Verwendungsbereich

Die Austausch Brems- u. Kupplungshebel sind zum Anbau an den im Verwendungsbereich (Anlage 6.1) aufgeführten Fahrzeugen geeignet. Die Montage der Austausch Brems- u. Kupplungshebel muss gemäß der Anbauanweisung des Fahrzeugherstellers sowie der vom Teillehersteller mitgelieferten Montageanleitung durchgeführt werden. Im Lieferumfang ist jeweils eine ausführliche Anbauanweisung enthalten.

4 Prüfergebnis

Die Austausch Brems- u. Kupplungshebel entsprechen den in diesem Gutachten genannten Prüfrichtlinien. Die Betriebsfestigkeit ist nachgewiesen. Die Austausch Bremshebel haben keinen negativen Einfluss auf das Bremsverhalten der Krafträder. Die in der Richtlinie 93/14/EWG bzw. VO (EU) 3/2014 Anhang III erhobenen Forderungen werden mit allen Bremshebelausführungen erfüllt. Die Bedien- u. Dosierbarkeit der Kupplung ist mit allen Kupplungshebel Ausführungen gewährleistet. Bei Anforderungen des §30 SVZO sowie der Richtlinie 97/24/EG, Kapitel 3 bzw. VO (EU) 44/2014 Anhang VII, sind die Austausch Brems- u. Kupplungshebel entsprechend den nach dem Anbau der Austausch Brems- u. Kupplungshebel, Typ HE, der SVZO, die Abnahme des Anbaus nach §19 (3) durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer wird nicht für erforderlich gehalten. Eine solche Prüfung ist lediglich dann erforderlich wenn die Kraftäder

- von dem serienmäßigen Zustand abweichen
- per EBE nach §21 SVZO in den Verkehr genommen sind
- die Abnahme des Anbaus im Verwendungsbereich darauf hinweisen, dass eine Änderungsabnahme durchgeführt werden muss

Gegen die Erteilung einer ABE nach § 22 SVZO bestehen keine technischen Bedenken.

Seite 2 von 3

Eine auszugsweise Vervielfältigung oder Weitergabe dieses Schriftstückes bedarf der schriftlichen Zustimmung der TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH

Nummer der Genehmigung: 91414*03

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

KBA 91414

Die Einzelergebnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet. Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten gegenüber der Erteilung der Genehmigung benennen. Zustellungsbefugmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen. Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erteilt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder, wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Nummer der Genehmigung: 91414*03

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

KBA 91414

Die Einzelergebnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei dem genehmigten Typ benannten bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen. Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erteilt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder, wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Approval No.: 91414*03

2

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.
Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to deliver or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.
Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist. If the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**.

GZL: 13-TAAS-0183/E3/STOR
D-Nr.: 500232/0000

Gutachten

Nr. 13-TAAS-0183/E3/STOR
zur Erweiterung der ABE Nr. KBA 91414 nach §22 SNZO
Gegenstand des Nachtrags : Erweiterung des Verwendungsbereiches (Anlage 6.1)

1 Angaben zu den Austausch Brems- u. Kupplungshebeln

1.1 Antragsteller : MG Bkelec GmbH
Gewerbering 18
8054 Pirka
AUSTRIA

1.2 Hersteller und Inhaber der ABE : MG Bkelec GmbH
Gewerbering 18
8054 Pirka
AUSTRIA

1.2.1 Handelsmarke : MG Bkelec

: Austausch Hand- Brems- u. Kupplungshebel

1.3 Art : HE

: siehe Anlage 6.1, 6.2 und 6.3

1.4 Typ : HE

Ausführungen

1.5 Kennzeichnung der Austausch Brems- u. Kupplungshebel

Hersteller/Fabrikmarke : MG Bkelec

Typ : HE

Typzeichen : KBA 91414

Ausführungsbezeichnung : siehe Anlage 6.1

Ort der Kennzeichnung : siehe Zeichnung, Anlage 6.3

Art der Kennzeichnung : eingeprägt

1.6 Hauptabmessungen [mm] : siehe technische Zeichnungen, Anlage 6.3 und 6.5

1.7 Werkstoff : EN AW-6082 (AlMgSi1) T651

§22 91414*03

§22 91414*03

Seite 1 von 3
Eine auszugsweise Vervielfältigung oder Wiedergabe dieses Schriftstückes bedarf der schriftlichen Zustimmung der TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GmbH



Approval No.: 91414*03

2

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.
Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to deliver or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.
Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist. If the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**.

GZL: 13-TAAS-0183/E3/STOR
D-Nr.: 500232/0000

Gutachten

Nr. 13-TAAS-0183/E3/STOR
zur Erweiterung der ABE Nr. KBA 91414 nach §22 SNZO
Gegenstand des Nachtrags : Erweiterung des Verwendungsbereiches (Anlage 6.1)

1 Angaben zu den Austausch Brems- u. Kupplungshebeln

1.1 Antragsteller : MG Bkelec GmbH
Gewerbering 18
8054 Pirka
AUSTRIA

1.2 Hersteller und Inhaber der ABE : MG Bkelec GmbH
Gewerbering 18
8054 Pirka
AUSTRIA

1.2.1 Handelsmarke : MG Bkelec

: Austausch Hand- Brems- u. Kupplungshebel

: HE

: siehe Anlage 6.1, 6.2 und 6.3

1.4 Typ : HE

Ausführungen

1.5 Kennzeichnung der Austausch Brems- u. Kupplungshebel

Hersteller/Fabrikmarke : MG Bkelec

Typ : HE

Typzeichen : KBA 91414

Ausführungsbezeichnung : siehe Anlage 6.1

Ort der Kennzeichnung : siehe Zeichnung, Anlage 6.3

Art der Kennzeichnung : eingeprägt

1.6 Hauptabmessungen [mm] : siehe technische Zeichnungen, Anlage 6.3 und 6.5

1.7 Werkstoff : EN AW-6082 (AlMgSi1) T651

§22 91414*03

§22 91414*03

Seite 1 von 3
Eine auszugsweise Vervielfältigung oder Wiedergabe dieses Schriftstückes bedarf der schriftlichen Zustimmung der TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GmbH